



# FREITAG 15.9.2023 KOSTENLOS

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



## Jan Weer meent:

Nach einem eher frischen Start in den Tag gibt es zum Nachmittag noch einmal Chancen auf die warmen 20-er. Dann ist aber auch sehr schnell schon wieder Abend. Ein paar Wolken grätschen nur unmotiviert dazwischen. **Hochwasser** ist heute um 0.34 + 12.38 Uhr, **Niedrigwasser** um 6.48 + 19.11 Uhr. **Wassertemperatur:** 20 Grad. **SA:** 7.04 Uhr; **SU:** 19.48 Uhr



## Zehnmal 850 Euro für den guten Zweck



*(dol) – Mit den Vertretern von zehn Norderneyer Vereinen und Einrichtungen war der Vorgarten der Pilsstube Um Süd auch in diesem Jahr wieder voll. Sie alle durften jeweils einen Spendenscheck in Höhe von 850 Euro von Um-Süd-Wirt Stefan Zimmer entgegennehmen. Die Gesamtsumme von 8.500 Euro stammt aus den Erlösen des diesjährigen Sommerfestes. Foto: Linke*

>> Mehr dazu auf Seite 3

Anzeigen

## Was liegt an?



[www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



@NorderneyerMorgen



@norderneyermorgen



@NeyerMorgen

15. September

**Kurmusik:** 11.30 + 16 Uhr, Francisco Batista Trio, Kurplatz

9 Uhr, Norderneyer Beachside Classics, Reitturnier, Meierei

10 bis 12.30 Uhr + 16 bis 18 Uhr, Weltladen Regenbogen, Martin-Luther-Haus, Kirchstr. 11

11 Uhr, Fischerhausmuseum, öffentl. Führung und Erklärung, Beginn: Teehaus, Argonnerwald (Erw. 6 € / Kinder ab 6 J. 4 €)

11 Uhr, Zeit zum Gespräch, vor Kath. Pfarrkirche St. Ludgerus, Am Denkmal

>> Mehr dazu auf Seite 2

Anzeigen

**NORDERNEYER BRAUHAUS**  
1874

LOKAL TRINKEN – GLOBAL HANDELN

**Brauhalle**  
täglich ab 12 Uhr bis 18 Uhr  
im Gewerbelände 18

**WESTSTRAND-BAR**  
täglich ab 12 Uhr

**Altes Brauhaus**  
So-Do 16 Uhr bis 23 Uhr  
Fr-Sa 16 Uhr bis 24 Uhr  
Damenpfad 5

## ANGEBOT

BIOMARIS

### Direct-Effect Lifting Serum

nur **50,90 €\*** statt 57,90 €  
(1.696,67 € / 1 l)

### Ultra-Repair Night Cream

mit und ohne Parfum sowie als Light-Variante erhältlich

nur **54,90 €\*** statt 62,90 €  
(1.098,00 € / 1 l)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

BIOMARIS Shop Norderney  
Am Weststrand 2

\* Gültig vom 05.09. bis 03.10.2023.  
Irrtümer vorbehalten!



www.biomaris.com

BIOMARIS GmbH & Co. KG | Parallelweg 14 | 28219 Bremen

## inseltouristik CASSEN-TOURS Schiffsausflüge

HEUTE

### Tagesfahrt nach Baltrum

Norderney ab 9.30 h | an 15.00 h  
Erwachsene 24,00 € | Kinder 12,00 €

**Sonntag, 17. September 2023**

### Ausflug zum Offshore-Windpark

Norderney ab 13.15 h | an 15.45 h

### Tagesfahrt nach Helgoland

(Neu: Hunde auf dem Hauptdeck erlaubt)

Mo.: ab 10.10 h | an 18.45 h

Di., Sa., So.: ab 10.10 h | an 17.45 h

[www.inseltouristik.de](http://www.inseltouristik.de)  
Fahrplanänderungen vorbehalten.

JETZT ONLINE BUCHEN:  
[frisonaut.de](http://frisonaut.de)



## Unten links

„Da bin ich ja schon beim Zuschauen außer Puste“ ist nicht nur ein Sprichwort, das weiß ich seit meinem letzten Einkauf. Da traf ich auf den Mann, der schneller kassiert als sein Schatten, und der ließ mich atemlos zurück, gerade noch in der Lage, mit letzter Kraft die Karte zu zücken und gegen den Leser zu halten und da war es dann endlich mit der Hyper-Schnelligkeit dahin. Das Internet lässt sich halt nicht beeindrucken.

# FREIGETRÄNKE

## Ihre Getränke\* gehen bei uns aufs Haus!

\*Alkoholfreie Heiß- und Kaltgetränke. Eintritt: 3 €.

**DIE SPIELBANK.**  
NORDERNEY

Ab 21 Jahren. Ausweispflicht. Gläserpaß kann dafür machen. Infos unter: [www.dieck-dein-spa.de](http://www.dieck-dein-spa.de)

## Was liegt an?

11 bis 17 Uhr, Bademuseum, Poppe-Folkerts-Weg 3b

15 Uhr, Treffen der Norderneer Breytanten (Handarbeiten jeglicher Art), Haus der Begegnung, An der Mühle

21 Uhr, Stille finden (Meditation), Kath. Pfarrkirche St. Ludgerus, Am Denkmal

**Plattdeutscher Monat:** 20 Uhr, Norderney-Talk op Platt, Plattdeutscher Talk mit Ludger Abeln und Gästen, Kurtheater (ab 10 €)

**Watt-Welten-Besucherzentrum:** 10 Uhr, Klima Aktionstag: Aktionen in den Watt Welten, 10 Uhr, Strandstrolche, 11 Uhr, Aquarienführung & Fütterung, 11 Uhr, Von Reiselust und Robbenjagd um 1900, 17 Uhr Wattwanderung mit Hund, Anmeldung unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de)

Anzeigen

## Schwarzes Portemonnaie verloren (inkl. Ausweise)

gestern (Do.) vor dem „Netto“ am Wasserturm  
0152-03130737

## Talk up Platt mit Abeln und Gästen

Norderney – Zu einem Plattdeutschen Talk mit Staatssekretär Johann Saathoff, Buchautorin Sylvie Gühmann und Grundschullehrerin Antje Lübber lädt am heutigen Freitagabend der Moderator Ludger Abeln ins Norderneyer Kurtheater ein. „Die Besucherinnen und Besucher des Talkabends können Plattdeutsch hören, erleben und erfühlen, abtauchen in eine Welt voller schöner Geschichten, Sprüche und kurioser Wörter sowie deren Bedeutungen“, heißt es in der Ankündigung. Dabei solle es auch darum gehen, warum der Gruß „Moin“ zu jeder Tageszeit gilt, weshalb Plattdeutsch eine Sprache ist und kein Dialekt und welche Bedeutung das Plattdeutsche heutzutage hat.



Moderator Ludger Abeln führt durch den heutigen Plattdeutsch-Talk im Kurtheater.

Foto: Promo

Der Talk beginnt um 20 Uhr. Der Eintritt kostet 12 bis 14 Euro. Im Vorverkauf sind die Karten zwei Euro günstiger. Tickets gibt es online unter [www.norderney.de](http://www.norderney.de) sowie an der Abendkasse.

Anzeigen

## Heimspiel am Sonntag

(jeha) – Am kommenden Sonntag empfangen die Norderneyer Fußballherren den FT Groß-Midlum um 14 Uhr zum Heimspiel auf der Insel. Erst vor zehn Tagen trafen beide Teams im Pokalachtelfinale aufeinander, dort konnte der TuS das Elfmeterschießen für sich entscheiden. Mit den Midlumern wartet ein besonders kampfstarker Gegner, der mit sieben Punkten zwei Plätze hinter den Norderneyern auf dem achten Tabellenplatz liegt. Nach zuletzt zwei Niederlagen in Folge wollen die Insulaner zurück in die Erfolgsspur finden. „Wir haben etwas gut zu machen“, so TuS-Trainer Jens Harms. Jedoch fehlen dem TuS die Stammspieler Przemyslaw Kaszuba, Jonas Forner, die beide gesperrt sind, und der langzeitverletzte Simon Holtkamp.

*Leckerer vom Buffet*  
mit verschiedenen Beilagen

## Fischbuffet

Samstag, 16. September 2023

18.00 - 20.30 Uhr

Preis pro Person € 28,90

Wir bitten um Tischreservierung.

**Zum Vormerken: Bayrisches Buffet am Samstag, 23. September 2023**

## HOTEL RESTAURANT ENNEN

Familie Ennen  
Luisenstraße 16  
26548 Norderney  
Tel. (04932) 91 50  
[info@hotel-ennen.de](mailto:info@hotel-ennen.de)  
[www.hotel-ennen.de](http://www.hotel-ennen.de)

## WochenEndSpezial am Freitag und Samstag



[www.restaurant-norderney.com](http://www.restaurant-norderney.com)

**Mo - Sa  
ab 17 Uhr**

**Seezunge** 35,00 €  
in Weißweinsauce mit Petersilienkartoffeln und gemischtem Salat

**Riesengambas** 18,00 €  
vom HEISSEN STEIN mit Zitronen-Knoblauchöl

Herrenpfad 20 • 04932/4671195 • [www.restaurant-norderney.com](http://www.restaurant-norderney.com)

RESTAURANT **ATHEN**  
WIR HABEN TÄGLICH GEÖFFNET  
VON 17:00 - 21:30 UHR (DI. RUHETAG)  
Im Gewerbegebiet 1, Tel.: (04932) 93 58 50

**180°** Das neue Café im Hafenterminal  
Frühstück - Kuchen & Torten - kl. Gerichte  
**Mittwoch bis Montag 9-18 Uhr**  
Am Hafen 1, Tel. 04932-9914404

**Kindermode Kunterbunt** Jann-Berghaus-Str.20 an der Grundschule  
Super reduziert! **Steiff!** Color Kids  
Kapuzensweatshirt oder -jackette (Gr. 98-164) mit Anker, Pferd, Dino...  
je 25 €

## Deckena

MITTAGS MENÜ  
FR/15/09

### ÖFFNUNGSZEITEN

Strandstraße:  
Mo.-Fr. 8.30-18 Uhr  
Sa. 8.30-13 Uhr  
Tel. 04932 - 869636  
Filiale Kochinsel im Gewerbegebiet:  
Mo.-Fr. 10 -13 Uhr  
Tel. 04932 - 911231  
Friedrichstraße:  
Mo.-Fr. 10 -14 Uhr  
04932-990637

## GESUND & FRISCH

Deckenas beste RINDERROULADE vom Küstenrind mit Apfelrotkohl und Salzkartoffeln 8.90 €

Feine HÜHNERSUPPE mit Nudeln, Gemüse und frischem Eierstich 5.50 €

Backfrischer FLEISCHKÄSE / Pikantes WESTERNGRATIN

Feines VITELLO TONNATO vom ostfriesischen Salzwiesenkalb!

So schmeckt Feinkostfriesland

**Florina's Pesto Pesto**  
Tapas · Vino · Antipasti  
Di.- Sa. 11.30-13.30 Uhr + 17-23 Uhr  
Mo. 17-23 Uhr  
Langestr. 2 (bei den Seehunden)  
Reservierung: 04932 / 8034732

## IMPRESSUM

Druck und Verlag: Fischpresse UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG, Registergericht Aurich HRA 202204, Herausgeber: Anja Pape (v.i.S.d.P.), Martina Dorenbusch, Winterstr. 6, 26548 Norderney T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 1879 Redaktion: Anja Pape (ape), Dorothee Linke (dol) Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de) Internet: [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de). Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
**Auflage: 3.300 Exemplare.**

# Sommerfest Um Süd: Zehnmal 850 Euro für den guten Zweck

## Fortsetzung von Seite 1

„So ein entspanntes Sommerfest hatte ich noch nie“, stellte Stefan Zimmer bei der Spendenübergabe am vergangenen Mittwochabend fest: „Das kann an dem kühleren Wetter gelegen haben oder an dem tollen Helferteam. Gemeinsam haben wir das Fest wieder

durchgezogen.“ Zimmer dankte auch den zahlreichen Sponsoren und Unterstützern etwa für die Tombolaspenden und den Räucherfischverkauf. „Was da alles zusammenkommt, das sieht man gar nicht von außen, aber es ist so wertvoll“, betonte Zimmer und blickte gleichzeitig schon wieder auf das nächs-

te Jahr: „Jetzt wollen wir das 15. Sommerfest auch noch angreifen und dann schauen wir mal.“ Der Termin steht mit dem 20. Juli 2024 bereits fest.

Die Spendenschecks überreichte Zimmer anschließend jeweils mit anerkennenden Worten an die Empfängerinnen und Empfänger. Über eine

Zuwendung freuen durften sich die Skatjugend, der AWO-Ortsverein, der Sozialdienstleister Hol-di-toi, die Jugendfeuerwehr, die Boßeljugend, der Heimatverein, der TuS Norderney, das Haus Fürtorn, der Verein Museumskreuzer Otto Schülke sowie der Förderkreis der Norderneyer Schulen.

# Glasfaserausbau: Fast die Hälfte der Kunden am Netz

(dol) – Im vergangenen Juli hatten die Norderneyer Stadtwerke für ihr Glasfaser-Projekt „Ny-Net“ eine Ausbauoffensive angekündigt. Knapp zwei Monate später zog Stadtwerke-Geschäftsführer Holger Schönemann beim Pressegespräch am vergangenen Mittwoch eine positive Zwischenbilanz: „Es läuft wirklich richtig gut, auch wenn es uns alle gerade an die Leistungsgrenzen bringt. Durch die Verstärkung der Teams von unserem externen Partner Media-World Forchheim haben wir mittlerweile fast die Hälfte unserer Kunden aktiviert, also

knapp 600 Anschlüsse. Das bedeutet, dass diese Kunden über Glasfaser im Internet surfen können.“

Weitere 300 Kunden sollen bis Ende September ebenfalls ans Netz kommen, darunter die ersten Kunden im innerstädtischen Bereich sowie der Großteil im Bereich Hafen.

Ab Oktober soll zudem der Bau der übrigen knapp 200 Hausanschlüsse im Innerstadtbereich starten. Während dieser Bauzeit sollen die restlichen Hausanschlüsse fertiggestellt werden und Nachbesserungen bei einzelnen Anschlüssen in bereits

aktivierten Gebieten erfolgen. „Sportliches“ Ziel ist es, bis Weihnachten 2023 den Glasfaserausbau abzuschließen, so Schönemann. Allerdings könnte es aufgrund der Herbstferien zu Verzögerungen kommen.

„Was uns vor eine Herausforderung stellt, sind die Zweitwohnungsbesitzer“, so der Geschäftsführer weiter: „Weil diese nicht immer vor Ort sind, konnten wir einige Kunden noch nicht aktivieren, obwohl alles vorbereitet ist. Oft fehlt zum Beispiel nur noch der Anschluss des Routers in der Wohnung. Hier sind wir aktuell dran, um

eine zeitnahe Lösung zu finden.“ Zur Verlegung der Rohrleitungen hatten die Tiefbauer entlang der Straßenverläufe metertiefe, schmale und lange Gräben gezogen und diese anschließend wieder verschlossen. Einige Stellen müssen hier noch nachgearbeitet werden und wurden daher noch nicht durch die Technischen Dienste abgenommen, so Schönemann. Das Investitionsvolumen für den Glasfaserausbau schätzt der Geschäftsführer auf über sechs Millionen Euro: „Das soll sich in etwa acht Jahren wieder amortisiert haben.“

Anzeigen

**efeé**  
...so geht Mode.  
Poststraße 1

**Personalzimmer  
ganzjährig gesucht für  
unsere Mitarbeiterin.**

info@edda-faerber.de  
04932/9917683

**SALZOASE**  
Norderney  
aufatmen. entspannen. wohlfühlen.

Intensive Salzlufte - optimal bei  
Asthma, Bronchitis, COPD,  
Long-/ Post- Covid, Sinusitis...

und zur perfekten Entspannung  
grandioser Meerblick inclusive

Damenpfad 43 / Marienhöhe  
www.salzoase-norderney.de  
Tel. 0162- 617 12 13

**Werde  
Verkäufer (m/w/d)  
in unserer Filiale!**

**Bewirb Dich jetzt!**

- eine übertarifliche Bezahlung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- individuelle Arbeitszeitmodelle
- eine gehobene Unterkunft kann gestellt werden
- Pendler: Kostenübernahme des Monatstickets

**Bäckerei Wilhelm Middelberg GmbH**  
Niedersachsenstr. 2 ~ 49186 Bad Iburg  
bewerbung@baeckerei-middelberg.de ~ Tel. 05403/79670

**TAXI E-delCar**  
Tel. 04932 / 868 8888

**Café am Meer**

Margherita Pizza - 5 €  
Pommes Döner - 5 €

LIPPESTRABE 9- 11 / NORDERNEY  
04932-639 99 39

**BAMBUS GARTEN**  
ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN & SUSHI

Tägl.: 11:30-15 + 17:30-22:30 Uhr (Mo. Ruhetag)  
Di.-Sa. Mittagskarte 11:30-15 Uhr

**LIEFERSERVICE**  
www.bambusgarten-ney.de  
T. 04932-9356889 · HS2-Passage · Bülowallee 2

Erleben Sie die ganze Insel an einem Tag mit einer Fahrkarte.

**Fischer**  
OMNIBUSVERKEHR

**Die Inselrundfahrt**  
**AB ROSENGARTEN**

10:45 Uhr 14:45 Uhr  
11:45 Uhr 15:45 Uhr  
12:45 Uhr

**HOPPOFF**

www.bus-fischer.de

**NORDERNEY**  
*meine Insel*

## TALK op PLATT

mit Ludger Abeln & Gästen

HEUTE ab 20 Uhr  
im historischen Kurtheater

Wieso sagt man zu jeder Tages- und Nachtzeit hierzulande "Moin"? Warum begrüßen sich die Norderneyer mit "He!?" Weshalb ist Plattdeutsch eine Sprache und kein Dialekt? Wo wird es wie gesprochen? Welche Bedeutung hat die Sprache heute noch?

Dies sind nur ein paar Fragen, auf die die Besucher:innen Antworten von Ludger Abeln, Grundschullehrerin Antje Lübben, Buchautorin Sylvie Gühmann und Staatssekretär Johann Saathoff (MdB) erhalten.

Tickets sind im Vorverkauf ab 10,- € pro Person unter [www.norderney.de/veranstaltungen](http://www.norderney.de/veranstaltungen) buchbar und an der Abendkasse erhältlich.



PLATT-  
DEUTSCHER  
MONAT



**LOVE, PEACE & PUMPKIN**  
STEINPILZ, KÜRBIS & RÜBE  
BRINGEN DEN GOLDENEN  
SPÄTSOMMER AUF DEN TISCH  
**Leib & Seele**  
MEIN RESTAURANT  
Bülöwalllee 8 • Tel: 04932-8010

**Gewichtsreduktion und  
Raucherentwöhnung**  
durch einmalige Hypnose  
Heilpraktiker  
**Harald Kirschninck**  
Tel. 0176 / 483 533 22  
Jann-Berghaus-Str. 63

♥♥♥♥♥ Endlich heiraten wir! ♥♥♥♥♥

**Tanja Barleben & Eric Schoolmann**

15.09.2023

Standesamtliche Trauung um 12 Uhr im Weißen Saal des Conversationshauses. Kirchliche Trauung um 15 Uhr in der evangelischen Inselkirche.

*Aus gegebenem Anlass bleiben unsere Geschäfte: Tanjas Tee & Deko Lädchen und Combi Schoolmann heute geschlossen!*

Wohnanschrift: Gartenstr. 24, 26548 Norderney

Wir suchen ab sofort in Saison- oder Ganzjahresstellung

**Heißer Grill sucht  
heiße Typen (m/w/d)**

Du wirbelst in unserer Frontküche und bereitest Leckereien aus unserer Wirtshauskarte zu. Du hast Freude am Umgang mit frischen, regionalen Produkten? Dann komm vorbei, wir zeigen dir alles.

**ahoi@inseljobs.info | Mobil: 0172 9 55 83 40**



## Servicepoint Norderney

- Gratis Hörtest
- Reparatur-Service
- Hörsysteme & Zubehör
- Beratung zu Gehörschutz

**Dienstags im Krankenhaus**  
in der Lippestraße  
Termine aus aktuellem Anlass  
nur auf Vereinbarung  
[www.hoergeraete-isermann.de](http://www.hoergeraete-isermann.de)

04941 - 62134

HÖRGERÄTE  
**isermann**

• Polsterei • Gardinen  
• Plissees • Matratzen  
Jann-Berghaus-Str. 71, Tel. 04932-81522

**Täglich**  
**11:00 - 20:00 Uhr**  
**Dienstag Ruhetag**  
Am Golfplatz 3  
26548 Norderney  
Tel. 04932/8034977

*Café  
Altes Kontor*  
Bülöwalllee 2 / HS2-Passage 04932-686

**NEY  
TAXI**  
**Taxis für 1 bis 8 Personen**  
☎ Tel. 04932 2345  
✔ Whatsapp ✔ Online ✔ App  
[www.neytaxi.de](http://www.neytaxi.de)